



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVIII
XLVIII. ÉVFOLYAM

14.07.2015.
2015.07.14.

БРОЈ 24.
24. SZÁM



115./ РЕШЕЊЕ

О ПОСТАВЉЕЊУ ПОМОЋНИКА ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ АДА
HATÁROZAT

ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE TANÁCSADÓJÁNAK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL.....3

116./ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETÉS

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN.....3

117./ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETÉS

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN.....8

118./ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА
NYILVÁNOS HIRDETÉS

ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN.....12

119./ЈАВНИ ОГЛАС ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА NYILVÁNOS HIRDETÉST ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN.....	16
120./ ЗАКЉУЧАК О ОБУСТАВИ ПОСТУПКА VÉGZÉS AZ ELJÁRÁS MEGSZÜNTETÉSÉRŐL.....	21

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 24/2015

Деловодни број: 034-24/2015-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 24/2015 szám

Iktatószám: 034-24/2015-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

115.

На основу члана 58. ст. 3. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007 и 83/2014 – др.закон), члана 76. ст. 1. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћен текст), као и на основу члана 19. ст. 3. Одлуке о општинској управи општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 36/2012),

Председник општине Ада доноси

**РЕШЕЊЕ
О ПОСТАВЉЕЊУ ПОМОЋНИКА ПРЕДСЕДНИКА
ОПШТИНЕ АДА**

I.

СТАНИШИЋ Бојан- са високом стручном спремом из Мола, **поставља се** за помоћника Председника општине Ада за спорт и омладину, почев од 09.07.2015. године.

II.

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-71/2015-02
Ада, 09. 07. 2015. Године

ПРЕДСЕДНИК
Билички Золтан с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám és 83/2014. szám - m.törv.) 58. szakaszának 3. bekezdése, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014 - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 76. szakaszának 1. bekezdése, valamint az Adai Községi Közigazgatási Hivatalról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 36/2012. szám) 19. szakaszának 3. bekezdése alapján, Ada község polgármestere meghozza a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
TANÁCSADÓJÁNAK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL**

I

STANIŠIĆ Bojan, felsőfokú végzettségű, moholi lakost, 2015. 07. 09-étől kezdődően, Ada község polgármesterének, a sporttal és az ifjúsággal megbízott tanácsadója **tisztségébe helyezem**.

II.

E határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
Szám: 020-3-71/2015-02
Ada, 2015. 07. 09.

Bilicki Zoltán s.k.
POLGÁRMESTER

116.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015),

Општинско веће општине Ада дана 13.07.2015. године, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада је:

- Парцела број 99/65 КО Ада, улица Крижан Матеа, њива 1. класе, површине 53.029 м² – земљиште у грађевинском подручју,

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa 2015. 07.13-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETÉST
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI
TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN**

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező:

az Ada KK 526 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett:

- Ada KK 99/65 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, Krizsán Máté utca, 1. osztályú szántó, területe 53.029

- Парцела број 99/107 КО Ада, улица Шпанских бораца, њива 1. класе, површине 23.315 м² – земљиште у грађевинском подручју
- Парцела број 99/111 КО Ада, улица Шпанских бораца, њива 1. класе, површине 12.353 м² – земљиште у грађевинском подручју
- Парцела број 99/119 КО Ада, улица Шпанских бораца, њива 1. класе, површине 12.354 м² – земљиште у грађевинском подручју које су уписане у лист непокретности број 526 катастарске општине Ада.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада, намењено стамбеној изградњи и која се отуђује ради привођења планској намени.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је уређено, односно опремљено асфалтним путем и могућношћу прикључења на електричну енергију.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта је 135 динара по метру квадратном, односно:

- Парцела 99/65 КО Ада- 3.029 м² x 135,00 дин. = 7.158.915,00 дин.
- Парцела 99/107 КО Ада - 23.315 м² x 135,00 дин. = 3.147.525,00 дин
- Парцела 99/111 КО Ада -12.353 м² x 135,00 дин. = 1.667.655,00 дин
- Парцела 99/119 КО Ада - 2.354 м² x 135,00 дин. = 1.667.790,00 дин

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, односно, за парцелу:

- Парцела 99/65 КО Ада - 1.789.728,75 дин.
 - Парцела 99/107 КО Ада - 786.881,25 дин.
 - Парцела 99/111 КО Ада - 416.913,75 дин.
 - Парцела 99/119 КО Ада - 416.947,50 дин.
- Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком Гарантни износ за парцелу која је предмет јавног надметања.

м² - földterület az építkezési területen

- Ada KK 99/107 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, Spanyol harcosok utca, 1. osztályú szántó, területe 23.315 м² - földterület az építkezési területen
- Ada KK 99/111 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, Spanyol harcosok utca, 1. osztályú szántó, területe 12.353 м² - földterület az építkezési területen
- Ada KK 99/119 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, Spanyol harcosok utca, 1. osztályú szántó, területe 12.354 м² - földterület az építkezési területen.

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, lakásépítés rendeltetésű földterület Ada község építkezési területén, és amely a tervezési rendeltetésbetétel céljából kerül elidegenítésre.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek rendezett, illetve aszfalt úttal ellátott, a villanyhálózatra való csatlakozás lehetőségével.

IV. Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítványát az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

A földterület elidegenítésének kezdőára 135 dinár/m²:

- Ada KK 99/65 parcella - 53.029 м² x 135,00 дин. = 7.158.915,00 дин.
- Ada KK 99/107 parcella - 23.315 м² x 135,00 дин. = 3.147.525,00 дин
- Ada KK 99/111 parcella -12.353 м² x 135,00 дин. = 1.667.655,00 дин
- Ada KK 99/119 parcella - 12.354 м² x 135,00 дин. = 1.667.790,00 дин

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve:

- Ada KK 99/65 parcella - 1.789.728,75 дин.
 - Ada KK 99/107 parcella - 786.881,25 дин.
 - Ada KK 99/111 parcella - 416.913,75 дин.
 - Ada KK 99/119 parcella - 416.947,50 дин.
- A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a nyilvános árverés tárgyát képező telekre” megjelöléssel.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
АДА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 14.08.2015. године до 13 часова.

Подносиоци неблагоприятне или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблагоприятне пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустијској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустијске зоне.

А résztvevőknek, akik nem licitálták ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„AZ ADA KK _____ HELYRAJZI SZÁMÚ KATASZTERI
PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ ELIDEGENÍTÉSÉRŐL
SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.08.14-én 13 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknev és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlátja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók. Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot .

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 18.08.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 8 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

IX A szerződés kötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverés időpontja 2015. 08. 18-án 8 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити.

Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско–правне послове општинске управе општине Ада.

XII Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6- 81/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 13.07.2015.године Золтан Билицки с.р.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

A nyilvános árverést abban az esetben tartják meg, ha azon legalább egy résztvevő személyesen vagy a meghatalmazott képviselőn keresztül megjelenik.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik.

A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes részvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

XII. A hirdetés megjelentetése

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6- 81/2015-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015.07.13. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

117.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015), Општинско веће општине Ада дана 13.07.2015. године, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада је:

- парцела број 3854/4 к.о. Ада која је уписана у лист непокретности број 526 катастарске општине Ада, површине 6.123 м².

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада, а која се налази у Индустријској зони општине Ада и која се отуђује ради привођења планској намени.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је у потпуности уређено, односно опремљено комуналном инфраструктуром.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта је 1.530.750,00 динара што за предметну парцелу износи 250 динара по м².

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, одосно 382.687,50 динара.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком Гарантни износ за парцелу бр. 3854/4 к.о. Ада.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2015.07.13-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETÉST
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI
TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN**

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező alábbi építési telek:

- az Ada KK 526 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett, Ada KK 3854/4 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, területe 6.123 m².

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint földterület Ada község építkezési területén, amely Ada község ipari zónájában található, és amely a tervezési rendeltetésbetétel céljából kerül elidegenítésre.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek teljesen rendezett, illetve kommunális infrastruktúrával felszerelt.

IV. Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

A földterület elidegenítésének kezdőára 1.530.750,00 dinár, ami a tárgyi telekre 250 dinár/m².

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve 382.687,50 dinár.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg az Ada KK 3854/4 helyrajzi számú telekre” megjelöléssel.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
3854/4 К.О. АДА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 13.08.2015. године до 8 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустијској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустијске зоне.

А résztvevőknek, akik nem licitálták ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„AZ ADA KK 3854/4 HELYRAJZI SZÁMÚ
KATASZTERI PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK
NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ
ELIDEGENÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ
JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.08.13-án 8 óra. A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknév és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegéről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlítja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.

Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot .

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 13.08.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 10 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

IX A szerződés kötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverés időpontja 2015. 08. 13-án 10 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити.

Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско–правне послове општинске управе општине Ада.

XII Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: 020-6-82/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 13.07.2015. године Золтан Билицки с.р.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

A nyilvános árverést abban az esetben tartják meg, ha azon legalább egy résztvevő személyesen vagy a meghatalmazott képviselőn keresztül megjelenik.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik.

A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes részvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

XII. A hirdetés megjelentetése

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-82/2015-03 Billicki Zoltán s.k.
Ada, 2015.07.13. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

118.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015),

Општинско веће општине Ада дана 13.07.2015. године, расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада је:

- Парцела број 2784/1 КО Мол, улица Народне револуције, њива 1. класе, површине 267 м² – земљиште у грађевинском подручју, која је уписана у лист непокретности број 4678 катастарске општине Мол.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени земљиште у грађевинском подручју општине Ада, намењено за породично становање а која се отуђује ради привођења планској намени.

III Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је уређено.

IV Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V Почетни износ цене за отуђење земљишта:

Почетни износ цене за отуђење земљишта је 36.045,00 динара што за предметну парцелу износи 135 динара по м².

VI Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, односно 9.011,25 динара.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком Гарантни износ за парцелу бр. 2784/1 КО Мол.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2015. 07.13-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETÉST
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI
TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN**

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező:

- a Mohol KK 4678 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett: Mohol KK 2784/1 helyrajzi számú telekkönyvi parcella, Népfelkelés utca, 1. osztályú szántó, területe 267 m² - földterület az építkezési területen.

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, családi lakás rendeltetésű földterület Ada község építkezési területén, és amely a tervezési rendeltetésbetétel céljából kerül elidegenítésre.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek rendezett.

IV. Értesítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

A földterület elidegenítésének kezdőára 36.045,00 dinár, ami a tárgyi telekre 135 dinár/m².

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve 9.011,25 dinár.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a Mohol KK 2784/1 helyrajzi számú telekre” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem licitáltak ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошिल्ке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
2784/1 КО МОЛ
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 13.08.2015. године до 14 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустриској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустриске зоне.

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„A MOHOL KK 2784/1 HELYRAJZI SZÁMÚ
KATASZTERI PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK
NYILVÁNOS ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ
ELIDEGENÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ
JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.08.13-án 14 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknév és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegéről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlátja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.

Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot.

IX A szerződéskötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést az építési telek elidegenítéséről, ellenkező esetben elveszíti a jogot a garancia összeg visszafizetésére.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 14.08.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 12 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену грађевинског земљишта.

Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.

X. A nyilvános árverés helyszíne és időpontja

A nyilvános árverés időpontja 2015. 08. 14-én 12 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

A nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

A nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

A nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

A nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

A bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és a licitlépcsőt.

A bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

A bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

A bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési telek kezdőárát sem.

A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.

Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.

Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.

Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити.

Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.

По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.

Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско-правне послове општинске управе општине Ада.

XII Објављивање огласа

Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6-83/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 13.07.2015. године Золтан Билицки с.р.

Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.

Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.

A nyilvános árverést abban az esetben tartják meg, ha azon legalább egy résztvevő személyesen vagy a meghatalmazott képviselőn keresztül megjelenik.

Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik. A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).

A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.

A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes résztvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.

XII. A hirdetés megjelentetése

A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-83/2015-03 Bilicki Zoltán s.k.
Ada, 2015.07.13. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE

119.

На основу члана 60. тачка 3в. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2014 – пречишћени текст), и члана 24. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта ("Службени лист општине Ада", број 21/2015),

Општинско веће општине Ада, дана 13.07.2015.године расписује:

**ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ
ОПШТИНЕ АДА**

I Подаци о катастарској парцели

Предмет отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада је:

- Парцела број 3755/1 – улица Тот Елека, њива 1. класе, површине 2640 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3766– улица Урбан Жежефа, шума 1. класе, површине 1470 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3770/1– улица Тот Елека, њива 1. класе, површине 7881 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3781 – село, њива 1. класе, површине 9416 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3787 – село, њива 1. класе, површине 215 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3814/1 – улица Светозара Милетића, шума 1. класе, површине 2252 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3821/1 – улица Тот Елека, њива 1. класе, површине 251 м² – земљиште у грађевинском подручју,
- Парцела број 3721/9 – улица Војвођанска, њива 1. класе, површине 630 м² – земљиште у грађевинском подручју.

које су уписане у лист непокретности број 4678 катастарске општине Мол.

II Подаци о планској намени грађевинског земљишта

Предмет јавног надметања је катастарска парцела у јавној својини општине Ада, по планској намени намењена породичном становању у склопу кога се омогућује бављење малом привредом и пољопривредном производњом и заштитом зеленила, и која се отуђује ради привођења планској намени.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakaszának 3v pontja, valamint az építési telkek elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 21/2015. szám) 24. szakasza alapján,

Ada Község Községi Tanácsa 2015. 07.13-án kiírja a

**NYILVÁNOS HIRDETÉST
ADA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ ÉPÍTÉSI
TELEK ELTULAJDONÍTÁSÁRA NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN**

I. A telekkönyvi parcella adatai

Az elidegenítés tárgya az Ada község köztulajdonát képező:

a Mohol KK 4678 számú telekkönyvi betétjében bejegyzett:

- 3755/1 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Tót Elek utca, 1. osztályú szántó, területe 2640 м² – földterület az építkezési területen,
- 3766 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Urbán József utca, 1. osztályú erdő, területe 1470 м² – földterület az építkezési területen,
- 3770/1 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Tót Elek utca, 1. osztályú szántó, területe 7881 м² – földterület az építkezési területen,
- 3781 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – falu, 1. osztályú szántó, területe 9416 м² – földterület az építkezési területen,
- 3787 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – falu, 1. osztályú szántó, területe 215 м² – földterület az építkezési területen,
- 3814/1 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Svetozar Miletić utca, 1. osztályú erdő, területe 2252 м² – földterület az építkezési területen,
- 3821/1 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Tót Elek utca, 1. osztályú szántó, területe 251 м² – földterület az építkezési területen,
- 3721/9 helyrajzi számú telekkönyvi parcella – Vajdasági utca, 1. osztályú szántó, területe 630 м² – földterület az építkezési területen.

II. Adatok a telek rendeltetéséről

A nyilvános árverés tárgya Ada község köztulajdonát képező kataszteri parcella, tervezési rendeltetése szerint, családi lakás rendeltetésű földterület Ada község építkezési területén, amely összetételében lehetővé teszi kisipari tevékenység és mezőgazdasági termelés, valamint zöldterület védelem végzését, és amely a tervezési rendeltetésbetétel céljából kerül elidegenítésre.

III. Подаци о уређености - комуналној опремљености земљишта

Грађевинско земљиште које је предмет отуђења је делимично уређено, односно делимично опремљено асфалтним путем као и комуналном инфраструктуром.

IV. Обавештење о промени намене

Накнаду за извршену промену намене пољопривредног земљишта, односно шумског земљишта у грађевинско земљиште сноси лице које прибавља предметно земљиште у својину.

V. Почетни износ цене за отуђење земљишта:

- Парцела број 3755/1 КО Мол – 2640 м² x 135 дин - 356.400,00 дин,
- Парцела број 3766 КО Мол – 1470 м² x 135 дин – 198.450,00 дин,
- Парцела број 3770/1 КО Мол – 7881 м² x 135 дин – 1.063.935,00 дин,
- Парцела број 3781 КО Мол – 9416 м² x 135 дин – 1.271.160,00 дин,
- Парцела број 3787 КО Мол – 215 м² x 135 дин – 29.025,00 дин,
- Парцела број 3814/1 КО Мол – 2252 м² x 135 дин – 304.020,00 дин,
- Парцела број 3821/1 КО Мол – 251 м² x 135 дин – 33.885,00 дин,
- Парцела број 3721/9 КО Мол – 630 м² x 135 дин – 85.050,00 дин.

VI. Гарантни износ и рок за повраћај

Гарантни износ утврђује се у висини од 25% од почетног износа цене земљишта, одосно:

- Парцела број 3755/1 КО Мол –89.100,00 дин,
- Парцела број 3766 КО Мол – 49.612,50 дин,
- Парцела број 3770/1 КО Мол –265.983,75 дин,
- Парцела број 3781 КО Мол – 317.790,00 дин,
- Парцела број 3787 КО Мол – 7.256,25 дин,
- Парцела број 3814/1 КО Мол –76.005,00 дин,
- Парцела број 3821/1 КО Мол –8.471,25 дин,
- Парцела број 3721/9 КО Мол –21.262,50 дин.

Уплата гарантног износа се врши на жиро рачун број: 840-785804-10, број модела: 97, позив на број: 77-201, са знаком Гарантни износ за парцелу која је предмет јавног надметања.

Учесницима који нису излицитирали куповину предметне парцеле у грађевинском подручју, гарантни износ се враћа у року од 15 (петнаест) дана од дана одржавања јавног надметања.

III. Adatok a földterület rendezettségéről és közművesítéséről

Az elidegenítés tárgyát képező telek részben rendezett, illetve részben aszfalt úttal, és kommunális infrastruktúrával ellátott.

IV. Értésítés a rendeltetés megváltoztatásáról

A mezőgazdasági, illetve erdős földterület rendeltetésének építési telekre történő megváltoztatásának térítményét az a személy fizeti, aki a tárgyi földterületet tulajdonba beszerezte.

V. A földterület elidegenítésének kezdőára:

- Mohol KK 3755/1 parcella – 2640 м² x 135 дин - 356.400,00 дин,
- Mohol KK 3766 parcella – 1470 м² h 135 дин – 198.450,00 дин,
- Mohol KK 3770/1 parcella – 7881 м² h 135 дин – 1.063.935,00 дин,
- Mohol KK 3781 parcella – 9416 м² h 135 дин – 1.271.160,00 дин,
- Mohol KK 3787 parcella – 215 м² h 135 дин – 29.025,00 дин,
- Mohol KK 3814/1 parcella – 2252 м² h 135 дин – 304.020,00 дин,
- Mohol KK 3821/1 parcella – 251 м² h 135 дин – 33.885,00 дин,
- Mohol KK 3721/9 parcella – 630 м² h 135 дин – 85.050,00 дин.

VI. Garancia összeg és visszafizetésének határideje

A garancia összeg a földterület kezdőárának 25%-a, illetve:

- Mohol KK 3755/1 parcella –89.100,00 дин,
- Mohol KK 3766 parcella –49.612,50 дин,
- Mohol KK 3770/1 parcella –265.983,75 дин,
- Mohol KK 3781 parcella –317.790,00 дин,
- Mohol KK 3787 parcella –7.256,25 дин,
- Mohol KK 3814/1 parcella –76.005,00 дин,
- Mohol KK 3821/1 parcella –8.471,25 дин,
- Mohol KK 3721/9 parcella –21.262,50 дин.

A garancia összeget a 840-785804-10 számlára kell befizetni, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, „garancia összeg a nyilvános árverés tárgyát képező parcellára” megjelöléssel.

A résztvevőknek, akik nem licitáltak ki a tárgyi telek megvásárlását az építési területen a garancia összeget visszafizetik a nyilvános árverés megtartása napjától számított 15 (tizenöt) napos határidőben.

VII Рок за подношење пријаве

Пријаве се достављају лично или путем препоручене пошиљке у затвореној коверти на адресу:

Општина Ада
Трг ослобођења бр. 1
24430 Ада
са назнаком:

**„ПРИЈАВА НА ЈАВНИ ОГЛАС
ЗА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ РАДИ ОТУЂЕЊА
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА НА ПАРЦЕЛИ БРОЈ
_____ К.О. АДА
У ЈАВНОЈ СВОЈИНИ ОПШТИНЕ АДА“**

Рок за подношење пријаве је 14.08.2015. године до 13 часова.

Подносиоци неблаговремене или непотпуне пријаве не могу учествовати у поступку јавног надметања - односно непотпуне или неблаговремене пријаве се одбацују.

VIII Обавештење о документацији која се мора приложити уз пријаву

Пријава за учешће на јавном надметању садржи:

1. за физичка лица: име и презиме, јединствени матични број грађана и адресу становања;
2. за предузетнике и правна лица: назив, односно пословно име, порески идентификациони број и седиште.

Уз пријаву се доставља:

1. писмо о намерама инвеститора;
2. доказ о уплаћеном гарантном износу;
3. уредно овлашћење за заступање;
4. фотокопија личне карте за физичка лица и
5. одлуку о упису у Регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар.

Лице које стекне својину на земљишту у Индустијској зони општине, има обавезу да органу надлежном за издавање грађевинске дозволе, у року од осам месеци од закључења уговора о стицању земљишта, поднесе уредан захтев за издавање грађевинске дозволе за изградњу објекта чија је изградња предвиђена планским документом на основу кога се могу издати локацијски услови.

Одредба претходног става не односи се на лице које стекне својину на земљишту изван Индустијске зоне.

IX Рок за закључење уговора

Подносилац пријаве који је на јавном надметању изабран за отуђиоца предметног грађевинског земљишта има обавезу да у року од 30 дана од дана правоснажности Решења о отуђењу грађевинског земљишта из јавне својине Општине Ада, закључи

VII. A részvételre való jelentkezés határideje

A részvételre való jelentkezést személyesen vagy zárt borítékban, ajánlott küldeményként kell benyújtani az alábbi címre:

Ada község
Felszabadulás tér 1.
24430 Ada
a következő megjelöléssel:

**„AZ ADA KK _____ HELYRAJZI SZÁMÚ KATASZTERI
PARCELLÁN TALÁLHATÓ TELEK NYILVÁNOS
ÁRVERÉS ÚTJÁN TÖRTÉNŐ ELIDEGENÍTÉSÉRŐL
SZÓLÓ HIRDETÉSRE VALÓ JELENTKEZÉS“**

A pályázatra jelentkezés határideje 2015.08.14-én 13 óra.

A késve érkezett, illetve hiányos pályázati anyag, illetve ajánlat betérjesztői nem vehetnek részt a nyilvános árverés eljárásában, a késve érkezett, illetve a hiányos pályázati anyagot, illetve ajánlatot elvetik.

VIII. Tájékoztató a pályázatra való jelentkezéshez melléklendő dokumentációról

A nyilvános árverésre jelentkezés (a további szövegben: jelentkezés) tartalmazza:

1. Természetes személyek esetében: vezetéknév és utónév, személyi szám és lakcím;
2. Vállalkozók és jogi személyek esetében: elnevezés, illetve ügyviteli név, adóazonosító szám és székhely.

Mellékletek:

1. levél a befektető szándékairól;
2. igazolás a befizetett garancia összegéről;
3. szabályos meghatalmazás a képviselőre;
4. természetes személyek esetében személyigazolvány fénymásolata és
5. határozat a gazdasági szervezetek nyilvántartásába, vagy egyéb megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről.

Az a személy, aki földterület feletti tulajdont szerez a község ipari zónájában, köteles az építési engedélyt kiadó szervnek, a földterület feletti tulajdon szerzésről szóló szerződéskötéstől számított nyolc hónapos határidőben, szabályos kérelmet terjeszteni be az építési engedély kiadására a létesítmény kiépítésére, amely kiépítését azon tervezési dokumentum előlátja, amely alapján a lokációs feltételek kiadhatók.

Az előző bekezdés rendelkezései nem vonatkoznak arra a személyre, aki az ipari zónán kívül szerez tulajdonjogot .

IX A szerződéskötés határideje

A pályázat betérjesztője, aki a nyilvános árverésen a tárgyi telek elidegenítőjeként ki lett választva köteles az építési telek Ada község köztulajdonából való elidegenítéséről szóló határozat jogerőre lépésétől számított 30 napos határidőben megkötni a szerződést

Уговор о отуђењу грађевинског земљишта, у супротном губи право на повраћај гарантног износа.

X Место и време одржавања јавног надметања

Јавно надметање ће се одржати дана 17.08.2015. године у Скупштинској сали општинске управе Ада, ул. Трг ослобођења бр. 1 у Ади, са почетком у 10 часова.

XI Поступак јавног надметања

Поступак јавног надметања спроводи Комисија за спровођење поступка јавног надметања за отуђење грађевинског земљишта именована од стране Општинског већа.

Поступак јавног надметања почиње тако што Комисија проверава идентитет подносиоца уредних пријава или њихових овлашћених заступника и утврђује листу учесника јавног надметања.

Услови за спровођење поступка јавног надметања испуњени су када јавном надметању приступи бар један учесник, односно његов овлашћени заступник.

Поступак јавног надметања је јаван и могу да присуствују сва заинтересована лица.

Председник Комисије утврђује језик поступка, чита јавни оглас, констатује евентуалне примедбе на јавни оглас.

Након тога објављује почетак јавног надметања и наводи катастарску парцелу која је предмет јавног надметања, почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине и лицитациони корак.

Председник Комисије пита да ли има заинтересованих учесника за катастарску парцелу која је предмет јавног надметања и ко нуди почетну цену грађевинског земљишта.

Председник Комисије пита учеснике јавног надметања да ли неко нуди већи износ од понуђеног. Поступак се понавља све док има учесника јавног надметања који нуди већи износ од последње понуде.

Када на трећи позив председника Комисије нико од присутних учесника не понуди већу цену грађевинског земљишта, односно већу закупнину од последње понуде, Комисија констатује најповољнију понуду у записник и председник Комисије објављује да је јавно надметање за ту катастарску парцелу завршено.

Председник Комисије објављује да је јавно надметање за предметну катастарску парцелу завршено и у случају кад после његовог трећег позива нико од присутних учесника не понуди ни почетну цену

аз епитеси телек еlidegenитесерџл, еllenкезџ есетбен еlvesзтџ а јојо а јаранси џссзег вџссзаетесесере.

X. А nyilvános árverés helyszíne és időpontja

А nyilvános árverés időpontja 2015. 08. 17-én 10 órai kezdettel, az Adai KKT üléstermében, Ada, Felszabadulás tér 1.

XI. A nyilvános árverés eljárása

А nyilvános árverés eljárását a Községi Tanács részéről kinevezett Bizottság az Építési Telek Elidegenítésének Nyilvános Árverésének Eljárása Lefolytatására folytatja le.

А nyilvános árverés, úgy indul, hogy a bizottság ellenőrzi a hiánytalan pályázatokat betérjesztő pályázók, vagy felhatalmazott képviselőik személyazonosságát és megállapítja a nyilvános árverésbe résztvevők jegyzékét.

А nyilvános árverés eljárása lebonyolításának feltételei, akkor vannak teljesítve, ha a nyilvános árverésen megjelenik legalább egy pályázó, illetve annak meghatalmazott képviselője.

А nyilvános árverés eljárása nyilvános és jelen lehet minden érdekelt személy.

А bizottság elnöke megállapítja az eljárás nyelvét, felolvassa a nyilvános hirdetményt, megállapítja az esetleges észrevételeket a nyilvános hirdetményre.

Ezt követően kihirdeti a nyilvános árverés kezdetét és megnevezi a nyilvános árverés tárgyát képező telekkönyvi parcellát, az építési telek kezdőárát és licitlépcsőt.

А bizottság elnöke megkérdezi, van-e érdekelt résztvevő a telekkönyvi parcellára, amely a nyilvános árverés tárgyát képezi, és ki kínálja az építési telek kezdőárát.

А bizottság elnöke megkérdezi a nyilvános árverés résztvevőit, kínál-e valaki magasabb összeget az utolsó ajánlatnál. Az eljárást mindaddig megismétlik, amíg a nyilvános árverésnek van olyan résztvevője, aki magasabb összeget kínál az utolsó ajánlatnál.

Amikor a jelenlevők közül a bizottság elnökének harmadik felhívására sem kínál senki magasabb összeget, illetve magasabb bérleti díjat az építési telekre, a bizottság jegyzőkönyvileg megállapítja a legkedvezőbb ajánlatot és a bizottság elnöke kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött.

А bizottság elnöke abban az esetben is kihirdeti, hogy a nyilvános árverés az adott telekkönyvi parcellára befejeződött, ha a nyilvános árverés résztvevői közül a harmadik felhívására sem kínálja fel senki az építési

<p>грађевинског земљишта.</p> <p>Након објављивања завршетка јавног надметања, не могу се подносити накнадне понуде.</p> <p>Уколико у поступку јавног надметања за предметну катастарску парцелу учествује један учесник, односно његов овлашћени заступник, јавно надметање се завршава када учесник, односно овлашћени заступник прихвати почетну цену грађевинског земљишта, односно закупнине.</p> <p>Почетна цена грађевинског земљишта, односно закупнине се утврђује као најповољнији износ.</p> <p>Уколико на јавно надметање не приступи ни један учесник, поступак оглашавања ће се поновити.</p> <p>Учесник јавног надметања не може бити лице које до дана подношења пријаве није измирило своје обавезе (по основу закупа земљишта, накнаде за уређење грађевинског земљишта и накнаде за коришћење грађевинског земљишта) према општини Ада.</p> <p>По обављеном јавном надметању, а најкасније у року од 8 дана, Комисија доставља записник Општинском већу, који садржи предлог доношења Решења о отуђењу грађевинског земљишта учеснику који је понудио највишу цену.</p> <p>Решење о отуђењу грађевинског земљишта, Општинско веће доставља свим учесницима у поступку јавног надметања и Одељењу за имовинско-правне послове општинске управе општине Ада.</p> <p><u>XII Објављивање огласа</u></p> <p>Јавни оглас за јавно надметање ради отуђења грађевинског земљишта у јавној својини општине Ада, објављује се у "Службеном листу општине Ада" и у електронском облику путем интернет странице Општине.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Општинско веће Број: 020-6-80/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА Дана: 13.07.2015. године Золтан Билички с.р.</p>	<p>telek kezdőárát sem.</p> <p>A kihirdetett árverés befejezését követően nem adhatók utólagos ajánlatok.</p> <p>Amennyiben az adott telekkönyvi parcella nyilvános árverése eljárásában egy résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője vesz részt, a nyilvános árverés akkor zárul, amikor a résztvevő, illetve meghatalmazott képviselője elfogadja az építési telek kezdőárát, illetve a bérleti díj kezdőértékét.</p> <p>Az építési telek kezdőárát, illetve bérleti díj kezdőértékét a legkedvezőbb ajánlatként állapítják meg.</p> <p>A nyilvános árverést abban az esetben tartják meg, ha azon legalább egy résztvevő személyesen vagy a meghatalmazott képviselőn keresztül megjelenik.</p> <p>Amennyiben a nyilvános árverésnek egy résztvevője sincs, a meghirdetés eljárása megismétlődik.</p> <p>A nyilvános árverésen nem vehet részt az a személy, aki a jelentkezés napjáig nem rendezte kötelezettségeit Ada Község felé (az építési telek bérlete, az építési telkek rendezésének, és az építési telkek használatának térítménye alapján).</p> <p>A nyilvános árverést követően, legkésőbb 8 napos határidőben, a Bizottság eljuttatja a jegyzőkönyvet a Községi Tanácsnak, amely tartalmazza a határozati javaslatot a telek elidegenítéséről a legmagasabb árat felkínáló résztvevőnek.</p> <p>A telek elidegenítéséről szóló határozatot a Községi Tanács továbbítja a nyilvános árverés összes részvevőjének és az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Vagyonjogi Osztályának.</p> <p><u>XII. A hirdetés megjelentetése</u></p> <p>A hirdetés az Ada község köztulajdonát képező építési telek eltulajdonítására nyilvános árverés útján Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg és elektronikus formában a község internetes oldalán.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-80/2015-03 Bilicki Zoltán s.k. Ada, 2015.07.13. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE</p>
--	---

120.

На основу члана 60. став 1. тачка 3а. Статута општине Ада („Службени лист Општине Ада“ бр. 10/2014 - пречишћени текст) и члана 12. Одлуке о условима прибављања и отуђења непокретности, отуђења покретних ствари у јавној својини, давања у закуп ствари у јавној својини и поступцима јавног надметања, прикупљања писмених понуда и непосредне погодбе ("Службени лист општине Ада", бр. 10/2013), Општинско веће на својој седници одржаној дана 13.07.2015. године донело је

**ЗАКЉУЧАК
О ОБУСТАВИ ПОСТУПКА**

1. Обуставља се поступак отуђења непокретности из јавне својине Општине Ада покренут на основу Одлуке о приступању отуђења непокретности из јавне својине Општине Ада бр. 020-6-70/2015-03 од дана 24.06.2015. године.
2. Поништава се Огласа за отуђење непокретности у јавној својини Општине Ада путем јавног надметања објављеног у „Службеном листу Општине Ада“ бр. 22/2015 дана 01.07.2015. године.
3. Овај закључак се објављује у „Службеном листу Општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
Општинско веће
Број: 020-6-77/2015-03 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Дана: 13.07.2015. године Золтан Билицки с.р.

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 60. szakasza 1. bekezdésének 3a) pontja, és a köztulajdonban levő ingatlanok beszerzése és elidegenítése, ingó dolgok elidegenítése, a köztulajdonban levő dolgok bérbeadása és a nyilvános árverés eljárása, az írásbeli ajánlatok begyűjtése és a közvetlen megegyezés feltételeiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013. szám) 12. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2015.07.13-ai ülésén meghozta a

**VÉGZÉST
AZ ELJÁRÁS MEGSZÜNTETÉSÉRŐL**

1. Ada Község Községi Tanácsa megszünteti az Ada község köztulajdonát képező ingatlan nyilvános árverés útján történő elidegenítésének eljárását, amely a 2015.06.24-ei, 020-6-70/2015-03 számú határozat az Ada község köztulajdonát képező ingatlan elidegenítése elindítása alapján indult el.
2. Ada Község Községi Tanácsa megsemmisíti a 2015.07.01-ei, hirdetést az Ada község köztulajdonát képező ingatlan elidegenítésére nyilvános árverés útján, amely Ada Község Hivatalos Lapjának 22/2015. számában jelent meg.
3. E végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
Ada Község Községi Tanácsa
Szám: 020-6-77/2015-03 Bilicki Zoltán s.k.
Kelt: 2015.07.13. A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE